

**SUSCRIPCIÓN**  
En toda España: 1'50 ptas. mes  
Número del día: 5 céntimos.  
Número atrasado: 15 céntimos.  
Teléfono núm 84

**DIRECTOR: José Aulestia**

Año XL.

# EL BIEN PÚBLICO

Fundado en 1.º de Marzo de 1873

Mañón, miércoles 23 de octubre de 1912.

Número 11.838

OFICINAS

Nueva, 10

Redacción y Administración

De las 10 a las 16.

Dirección telegráfica: BIEN-MAN

## CARTERA PARA DOCUMENTOS

Modelo alemán,  
elegante,  
y de sistema modernísimo  
Altamente útil y cómoda para los comerciantes, industriales y establecimientos bancarios.

Se vende en la **LIBRERÍA DE SUCCESORES DE PAPPAL.**

Nueva 10.

## Manifiesto del Rey don Manuel

A los emigrados portugueses

Habiendo llegado a mi conocimiento que entre vosotros se propalaba que después de los acontecimientos de julio me había desinteresado de la causa que represento, abandonando a los que con tanta dedicación, sacrificio y bravura la sirvieron y defendieron, y desistiendo de una obra política, en cuyo éxito está vinculada la propia salvación de la patria, entiendo que no debo dejar sin desmentir, de la manera más terminante y más absoluta, esos falsos rumores, altamente atentatorios de mi carácter como hombre de mi patriotismo como portugués y de mi honor como rey.

Niego de la manera más categórica y solemne todas estas afirmaciones, injurias gratuitas y absolutamente infundadas, provengan de donde provinieren.

Estoy y estaré siempre en donde el deber me imponga que esté: a la cabeza de mi pueblo, para servir sus aspiraciones de libertad, de justicia, de orden, de tolerancia, de paz social que, en su legislación y por la observancia de ella, la Monarquía siempre la ha garantido; a la cabeza de todos los que, fieles al régimen legal y fieles al soberano que lo representa, desde los más ilustres a los más humildes, sacrificaron todo a ese noble sentimiento de lealtad, desde carreras, grados militares, posición y haberes hasta la libertad y la propia vida, sufriendo unos las amarguras del destierro, otros las miserias y los horrores de las mazmorras o el vejamen infamante del régimen penitenciario, otros cayendo como héroas en el campo del honor, a la sombra de la bandera que no han sabido traicionar.

Con mi país, con el principio político de que tengo el honor de ser el representante, con todos los que de cualquier manera, tan santa y noblemente le han servido, me siento yo cada vez más identificado, en una íntima comunión de ideas, de sentimientos.

La causa monárquica no ha sucumbido en Chaves, en Valença, en Cabeceiras do Basto. Lo pasado allí no ha sido una liquidación política, sino solamente el insuceso de un ataque audaz y resuelto, en que un esfuerzo heroico se ha perdido, mas en el que al honor ha quedado intacto. Circunstancias fortuitas, contratiempos irreparables, han frustrado los planes del bravo y noble Paiva Couceiro y de sus valientes oficiales y soldados, así como la acción de las masas populares que a su voz se han levantado.

Mas la extensión de ese movimiento, cuya consecuencia se ha sentido en muchos puntos del país, y que ha sido casi exclusivamente dominado por la vigilancia y manejos de los elementos terroristas, quienes son la verdadera fuerza de la República; la impetuosa bravura de unos, la resistencia tenaz de otros, la abnegación y el espíritu de sacrificio de todos, los millares de prisiones reali-

zadas de Norte a Sur de Portugal, con una demostración de su importancia, de su trascendencia y de su inequívoco significado político y moral.

No, no se muere una causa que despierta estos entusiasmos, que provoca esta resistencia indómita, estas dedicaciones, estos martirios, estos holocaustos sagrados, esta firmeza de ánimo, este valor temerario, todas estas nobles virtudes, ante los cuales me inclino con respeto y me llenan el corazón de honda y conmovida gratitud, y al mismo tiempo de un fuerte sentimiento de orgullo por sentirme REI DE TAL GENTE.

Por otro lado, la experiencia de estos dos años de anarquía revolucionaria en que el desorden, contra el cual los Gobiernos republicanos se sienten impotentes, parece ser, entre nosotros, la ley de la vida pública, en que todas las libertades y todas las garantías han sido suprimidas; en que los sentimientos religiosos del país, sus viejos sentimientos, tan íntimamente ligados al esplendor de su vida histórica, se han vuelto el objeto de una persecución abiertamente sectaria y liberticida; en que, según la declaración de los mismos republicanos, una Constituyente ha sido elegida sin intervención del electorado; en que todas las Corporaciones locales están en manos de delegados del Gobierno para evitar (según ellos públicamente lo confiesan) un triunfo electoral de los monárquicos,

trunfo cierto y seguro, sin duda si la libertad de la urna no hubiera sido eludida por el fraude o coartada por la fuerza; esa dolorosa y cruel experiencia ha servido solamente para identificar más el espíritu nacional con el principio monárquico, que, en 5 de octubre, fué abolido, no por un acto de la voluntad soberana de la nación, sino por violento despojo, coronado de éxito por casualidad, y que fué obra exclusiva nada más que de una fracción, tanto de la guarnición militar como de la población civil de Lisboa.

El movimiento monárquico en Portugal, no es, así, el desmayo de un partido políticamente vencido, ni una lucha estimulada sólo por la satisfacción de un capricho dinástico. Es, real y verdaderamente, la expresión de la voluntad nacional, la concreción en una fórmula política, de la suprema esperanza en la salvación de la Patria.

Con este pensamiento, que es el de todo el pueblo portugués, excepción hecha de la minoría que despoticamente le domina por la violencia y el terror; con este pensamiento, que es el primero que se impone a mi espíritu en esta hora solemne, es que yo me dirijo a todos vosotros, expatriados como yo, y a los que en Portugal, entre tantas privaciones mantienen viva y ardiente la fe en nuestra causa, para afirmaros que la bandera de la Monarquía, la bandera de la libertad, de la justicia, del orden, si que levantada en mis manos a fin de que, bajo sus pliegues, se unan y concentren todas las energías, todas las dedicaciones, todas las buenas voluntades que se quieran empeñar en la obra patriótica, en ella representada y simbolizada.

DON MANUEL, Rey.

## Para vender

Lo está la isla de este puerto llamada REDONA o de LAS RATAS. Para informes, señores Goñalons y Compañía, calle del Angel, número 9, altos. 15

## Los maestros de la Argentina

o en todas partes

Con mucha frecuencia, querido lector, habrás oído hablar de las «Grandezas de la Argentina», para emplear una frase editorial del ilustrado Blasco Ibáñez. También es posible que hayas visto reproducidas en los periódicos ilustrados las fotografías de los grandes palacios, en que están instaladas en Buenos Aires las escuelas.

Pero lo que, de seguro, no se peschará, es que, con tantos palacios y tantas grandezas, los maestros pasan a veces hambre, porque el Gobierno no les paga, y que si se permiten protestar y reclamar su derecho a la vida, se les contesta con la destitución.

Esto aparece con significativa coacción, expresado en dos telegramas de la Argentina, que he leído en un número del «Diario Español» de San Paulo (Brasil). Dice el uno:

«Buenos Aires.—El Gobierno ha resuelto dimitir a los maestros promotores de la protesta contra el Gobierno, a causa de los atrasos en el pago de sus honorarios, y a los que más se ha significado en el movimiento huelguista. Por esas causas quedará sin colocación varios centenares de profesores.»

Como se ve, esos gobiernos americanos hijos de las ideas de libertad y justicia, en nombre de los cuales se deshizo el imperio español y se ha estado durante un siglo clamando contra las cadenas del colonialismo, la crueldad de los conquistadores y el atraso de España, resultan más conservadores en espíritu y procedimientos ministros de Instrucción pública.

En la Argentina, como en otros muchos países de América, los propietarios del suelo han visto crecer prodigiosamente el valor de sus campos y el número de sus cabezas de ganado, merced al trabajo de los cientos de miles de emigrantes que cada año arrojan los vapores en el muelle. Los maestros de escuela han hecho al Estado el gran servicio de

convertir a los hijos de estos extranjeros en argentinos de corazón, predicándoles que aquel país era el más rico del mundo, su organización política la más perfecta, sus leyes las más liberales, sus tribunales los más justos y sus políticos los más sabios; y que a todo esto se debía su maravilloso progreso.

(Y ahora, después de tanta perfección, tanto liberalismo, tanta justicia y tanta sabiduría, resulta que el Estado no paga a los maestros ni les deja derecho a reclamar!

Decididamente, el problema de las consideraciones morales y materiales al maestro, está mucho más extendido en el mundo de lo que sospechan aquí los denigradores de lo propio y panegiristas de lo extraño y para ellos desconocido.

EMILIO H. DEL VILLAR  
Del «Nuevo Mundo».

NOTAS MILITARES

## El presupuesto de Guerra

Transcendentales debieran ser estos momentos en que se discute el presupuesto de Guerra para la organización, desarrollo y adelanto del Ejército; los discursos que acerca de tan vital asunto se pronuncian en el Congreso, habrían de ser algo más que jaloneos marcadores de orientaciones políticas, porque de esa discusión no debe dejar de salir hecho y asentado el cimiento de unas instituciones militares, en armonía con las necesidades internacionales, con la potencia contributiva del país y con las exigencias de otros ministerios que, como los de Fomento e Instrucción pública, exigen un esfuerzo dispensable a la riqueza y la cultura de la nación.

Repetidas veces, y no ciertamente a gusto de todos, hemos puesto de relieve en estas «Notas Militares» que la orientación de los Centros directivos del Ejército es funesta; que se invierte en organismos, menos necesarios que la masa armada, un caudal enorme del presupuesto; que

se sostienen lujos poco acordes con la penuria de los Cuerpos de tropa; que el presupuesto, en fin es un gran río cuyas aguas se van perdiendo en los barrancos de la montaña donde nacen y llega flaco y sin caudal al llano, cuyas tierras no puede regar.

Es el origen de los créditos extraordinarios; ese el fundamento de nuestra constante debilidad militar, lo preciso, lo eficaz, lo que resuelve todos los conflictos de orden exterior e interior son los Cuerpos de tropa, y como para ellos es el presupuesto escaso, y ellos son los que en los casos de apuro se necesitan, apélese al crédito extraordinario para poner en uso, circunstancialmente que debiera estar siempre dispuesto a ser empleado.

Es que se cree que no podemos sostener en todo tiempo los efectivos que hoy por la pasada huelga ferroviaria, están en filas! Pues se cree en un error: esos efectivos, que no son más que los de instrucción, los indispensables, los únicos que no admiten disminución de un solo hombre, si hemos de tener Ejército, caben durante todo el año, y muy holgadamente, dentro del presupuesto.

Esa ha de ser la partida, base del pedestal del Ejército, y en su volumen hay que añadir los servicios, no en la proporción desmesurada que alcanzan en nuestros sueños de grandeza, sino en la que corresponde a la realidad de la eficacia.

Grano a grano de arena hemos hecho un monte que el tiempo se encargó de petrificar, y ahora el sapapico rebota en las durezas de los intereses creados, de los derechos adquiridos, de las costumbres hechas ley.

Dudar de la buena intención de los ministros, poner en tela de juicio pensar en la abnegación y el interés del mismo Ejército, sería pecado imperdonable; todos creyeron hacer bien, todos trabajaron por mejorar las instituciones armadas; pero a todos atrajo el espejismo del lujo que reluce, del adorno que brilla, de la decoración escénica dealumbradora.

Nos deslumbró el prestigio de los



### Doña Pasencala Gomez, viuda de Llop

#### FALLECIÓ

en Villarreal (Gastellón) el 26 de septiembre último, a la edad de 52 años, después de recibidos los Santos Sacramentos.

#### E. P. D.

Sus hijos presente y ausente, hija ausente, hijapólitica y nieta presentes y demás familia, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones.

Mahón 25 octubre de 1912.

### BOSTOCK HA MUERTO

#### El más famoso domador del mundo

LONDRES. En su residencia de Kensington Mansión, en Londres, ha muerto Bostock, el más famoso domador del mundo.

Hijo de Wombel, el rival de Hagenbeck, los mayores tratantes de bestias en Inglaterra, y acaso en toda Europa, que vendía al Ejército inglés los mulos y los caballos, era considerado como «The animal king». Fue en el mundo de los domadores el primero que domesticó animales feroces, no por medio de la violencia, sino con paciencia y dulzura.

— Era conocido Bostock en el mundo entero y tenía negocios en todo el globo.

— Su renombre se inició en Coney Island, donde se celebra la gran feria a la que acude todo Nueva York. Además de las fieras consiguió reunir los más extraños fenómenos: enanos, gigantes, mujeres con dos cabezas, hombres con tres piernas. Todavía se recuerdan los monstruosos y prodigiosos seres que parecían haber salido vivos de las páginas del libro «Los viajes de Gulliver».

— Bostock fué el primero que amestoró un chimpancé, el famoso y encantador *Conini*, que en el invierno de 1904 presidió un bñquete, al que asistieron Robert de Flers y Caillaud, así como las ilustres actrices Juana Granier y Eva Lavallière.

— Fué también el primero en organizar los grandes espectáculos en los circos de las luchas y los matches de *jin jitsu*.

— Para este invierno tenía grandes proyectos. Acababa de alquilar el Olimpia de Londres y firmar un contrato con el director de Luna Park para instalar una atracción sensacional: la «Australia salvaje».

— Después de adquirir una enorme fortuna, muere Bostock a los cuarenta y siete años de edad.

#### Para vender

Lo están las siguientes fincas: Primer. Casa números 41 y 41 A de la calle de San Manuel de esta ciudad.

Segundo. El predio «Binixique Vell», con todo el ganado de dotación y mitad del de extradotación.

Para informes, dirigirse al procurador don Francisco Ponsell Vinent.

## MAHON

Nuestro distinguido amigo el Muy Ilustre Señor Doctor don Sebastián Juan Sampol de Palós, Canónigo Penitenciario de la Catedral de Menorca, nos ha obsequiado con un folleto del Congreso nacional de Música Sagrada que ha de celebrarse en Barcelona del 21 al 25 de noviembre de este mismo año.

Este Congreso que obedece a las disposiciones de Su Santidad Pío X sobre Música Sagrada celebrará sesiones privadas y sesiones solemnes en el «Palau de la Música Catalana» para llevar a la práctica los medios más conducentes de las disposiciones eclesiásticas.

Se establecen tres clases de Congresistas: ilustres activos y protectores con las cuotas respectivas de 25, 10 y 7 pesetas teniendo todo derecho a la Crónica y Actas del Congreso.

Los ilustres y los activos podrán asistir a todas las Sesiones, los protectores solo a las Solemnes.

El Cuestionario se divide en tres Sesiones: primera, Canto Gregoriano; segunda, Música Figurada y tercera, Propaganda y Organización.

Para el gobierno de los intereses debemos manifestar que dicho señor capitular como vicepresidente de la Comisión diocesana de Música Sagrada, es el encargado de la inscripción de socios.

El viernes próximo debe llegar a este puerto el crucero acorazado de Su Majestad Británica «Cumberland» al mando del Capitán de Navío Smidt.

El «Cumberland» es escuela de Cadetes Navales, de los cuales lleva sesenta a bordo; desplaza 9.300 toneladas, puede desarrollar una velocidad de 23 nudos, monta 36 cañones y lleva una dotación de 655 hombres. Fué botado al agua en 1903, habiendo sido su costo de 748.447 Libras Esterlinas, o sean unos veinte millones de pesetas.

Estuvo ya en Mahón en 1907, permaneciendo en el puerto durante un mes. Ahora solo estará en nuestras aguas hasta el 27 del actual.

#### JEREZ Y COGNAC

Martos O'Neale y Comp. El mejor Cognac del mundo

Pedidos: Plaza del Retiro, 21, Mahón 16-75

Sea cual fuere el número de sesiones concejales, esta noche celebrará el Ayuntamiento sesión ordinaria de segunda convocatoria.

Por los telegramas de La Marítima que se insertan en la sección correspondiente, el vapor correo «Monte Toro» que debía llegar esta mañana procedente de Barcelona tuvo que suspender su salida a causa del mal tiempo, debiendo efectuarlo esta tarde si el tiempo abona.

El «Isla de Menorca» salió de Alcudia a las once de la noche de ayer anclando en el puerto de la Ciudad Condal esta mañana a las diez después de una travesía penosísima.

En la sesión cinematográfica que se verificará esta noche en el Teatro Principal se desarrollarán cintas de renombradas casas y de argumentos interesantísimos, estrenándose tres hermosas películas.

El crucero «Jelderland» de la Marina Real de Holanda, que visitó nuestro puerto hace un año, llegará el día 26 del corriente a la bahía de Palma donde permanecerá nueve días para repostarse de carbón, siguiendo luego su viaje de instrucción por el Mediterráneo.

El Teatro de Verano anuncia para esta noche, si el tiempo permite, una sesión de cinematógrafo a la hora de costumbre.

#### TODOS CENTENARIOS!

NUEVA YORK.—Es muy comentada una estadística que acaba de publicar en una gran revista el profesor Fischer, de la Universidad de Yale.

Dice el citado sabio que, gracias a los progresos logrados por la Medicina, hay cada año más viejos en Europa y América. No sólo aumenta el número de centenarios, sino que la duración media de la vida es mucho más alta hoy que hace medio siglo.

Desde 1881 a 1900, la vida media de los ingleses se ha prolongado en catorce años; y la de las inglesas en diez y seis.

La vida media de los franceses en diez, y la de las francesas en once.

La vida media de los prusianos en veinticinco; y la de las prusianas en veintinueve. Los italianos, los austriacos, los españoles y los rusos son los pueblos de Europa donde la progresión es más pequeña.

La duración media de la vida humana era de un 22 por 100 en el siglo XVI; de un 25 por 100 en el siglo XVII; de un 33,6 en el XVIII y de un 39,7 en XIX.

Termina su trabajo el profesor Fisher diciendo que, dentro de cien años, todos los hombres y mujeres que hagan una vida regular podrán llegar sanos y robustos a los cien años.

## CULTOS

Santo de hoy.—Santos Servando, Pedro Pascual y Germán.

Santo de mañana.—Santos Rafael Arcángel abogado de los caminantes, Fortunato, Martirián y Martín.

Visita a la Corte de María. Mañana se hace a Ntra. Sra. del Remedío en S. Francisco.

Oración de las Cuarenta-Horas en las Concepcionistas, estando el Señor de manifiesto por la noche desde las 6 hasta las 7.

#### Para vender

La casa de la calle del Doctor Orfila (Moreras), número 11, con puerta en la calle de San Jorge, número 12.

Otra casa, calle del Doctor Orfila, número 35.

Informarán en la Notaría de don Francisco Andren. 10-10

## Espectáculos

#### Teatro Principal

Para esta noche grandiosa sesión de cine.

3 GRANDES ESTRENOS, exhibiéndose por última vez la hermosísima película

#### ESTATUA DE CARNE

PROGRAMA

Experimento satisfactorio. Condesa y conquistador.

El contrabajo de Koruskop.

Para ir a las carreras.

La leyenda de los tulipanes de oro.

Fiesta infortunada.

ESTATUA DE CARNE (2 partes).

A las 9 menos cuarto.

#### PRECIOS

Plas.

Palcos principales y plateas

con cinco entradas 1'00

Palcos segundo piso 0'75

Butaca con entrada 0'15

Entrada general 0'10

Palcos tercer piso para el público

blíco

NOTA: Mañana jueves, día de moda, todo el programa nuevo figurando entre los estrenos «Pathé 137» y una de largo metraje esperada de Barcelona.

## Sociedades y Corporaciones

#### LA MARÍTIMA

COMPANÍA MAHONESA DE VAPORES

Se pone en conocimiento del público que en virtud de Real orden del señor Ministro de Fomento de fecha 5 del actual y de acuerdo con la Dirección General de Correos y Telégrafos, desde el día de mañana registrarán en los itinerarios de las comunicaciones marítimas de esta isla, las dos modificaciones siguientes:

Primera.—Las salidas de los vapores directos para Barcelona de los jueves y sábados serán a las cinco y media de la tarde, en lugar de las seis.

Segunda.—Las salidas del vapor de Ciudadela para Alcudia tendrán lugar los martes y jueves a las once de la mañana en lugar de los martes y miércoles.

Mahón 11 octubre de 1912.—El Director Naviero, Juan F. Taltavull.

#### Consumo Público

MATADERO

Reses cortadas los días que a continuación se expresan con su peso y procedencia:

Día 20 Octubre

1 buey, 233 kilos, Barcelona.

2 carneros, 34, s. Torra Blanca.

3 cerdos, 245.

cina, de informe en informe, y acababan de tal forma, que su aplicación es un problema.

— Pero esto con interesar mucho al país, porque el país paga su Ejército para que sea perfecto, es obra interior del Ejército, y sería su remedio consecuencia de la organización reformada; lo que el país debe exigir por medio de sus parlamentarios (y estos momentos son decisivos para ello) es que, sin sacrificios imposibles amoldando las actuales cifras, haya nervio, vigor, salud en la masa, y no falte ni justicia ni equidad que mantenga el buen espíritu y la tan manoseada interior satisfacción.

— Tropas, cuarteles, campos de tiro, vestuario para las reservas y para los Cuerpos en filas, ganado, artillería, mientras no haya para eso, todo lo demás sobra.

(De «El Imparcial».)

#### Para vender o alquilar

Lo está un piano en buenas condiciones.

Razón en esta imprenta.

16-75

#### Consumo Público

MATADERO

Reses cortadas los días que a continuación se expresan con su peso y procedencia:

Día 20 Octubre

1 buey, 233 kilos, Barcelona.

2 carneros, 34, s. Torra Blanca.

3 cerdos, 245.

COTIZACIONES

Table with financial data under 'CREDITO MERCANTIL DE MENORCA' and 'BOLSA DE BARCELONA'. Includes items like 'Interior contado F.', 'Amortizable contado F.', 'Acciones Norte fin de mes.', etc.

Paga el cupón de la Deuda Interior 4 por 100, vencimiento 1.º Octubre de 1912.

Table titled 'Cotización de la Plata' showing prices for various types of silver and gold, such as 'Plata fina barra', 'Oro fino', etc.

Table listing prices for various goods like 'Borax líquido', 'Oxido la botella dn 1/4 litro', 'Plata fina', etc.

Crises ingleses clase superior el número a... Bolos de varios tamaños y números, precio según número y ley.

Table titled 'Banco de Menorca' listing exchange rates for various locations like 'Interior fin próximo', 'Amortizable 5 por 100', etc.

Libras cheque. Interior contado. Nos encargamos de toda clase de operaciones al contado y a plazo de valores estizados en las Bolsas de Barcelona, Madrid, París, Bruselas y Londres, como también valores de renta Sud-Americanos.

Pagamos el cupón de la Deuda Perpetua al 4 por 100 Interior, y de la Amortizable al 4 por 100, vencimiento 1.º Octubre de 1912.

Papel para máquinas de escribir. LIBRERIA DE SUCESORES DE PAPPAL. Nueva 10.

Alta novedad. Elegantísimas tarjetas de señoras y señoritas. Librería de Sucesores de Pappal.

Papel sanico superior á 0'25 pesetas el rollo. Librería de Sucesores de Pappal. Nueva 10.

Conferencias telegráficas. Servicio especial de nuestro corresponsal en Barcelona

De Madrid

Barcelona 23.—12'00. Elogios

La mayoría de los periódicos aplauden el grandioso discurso del señor Maura pronunciado en el Congreso sobre el asunto de los ferroviarios, y manifiestan que el partido conservador tiene sabias soluciones como lo prueba el espíritu del discurso de su jefe don Antonio Maura quien ha sido muy felicitado por las primeras figuras del partido.

Cólera

La «Gaceta» anuncia que ha declarado el cólera en el puerto de Batakia (Siria).

Nueva Audiencia

Su Majestad el Rey ha firmado un decreto creando la Audiencia provincial en Santa Cruz de Tenerife (Canarias).

Este mejora será muy bien recibida por aquellos isleños.

El diputado por Canarias señor Benitez de Lugo que tanto trabaja por aquellas islas ha sido muy felicitado por la mejora conseguida.

Impresión

En los círculos políticos reina la impresión que el proyecto de los ferroviarios no llegará a ser ley, pues encuentra serios obstáculos para ser aprobado.

Situación política

En todas partes se reconoce la gravedad de la situación política por tener que hacer frente al proyecto de los ferroviarios, y la necesidad imperiosa de aprobar los presupuestos. Lo que agrava la situación política es no tener aun ultimadas las negociaciones con Francia sobre Marruecos, los que presentan algunas dificultades dada la ambición de los franceses.

Habla «El Imparcial»

Este importante periódico liberal dice que el señor Canalejas no ha logrado atraerse a la parte viva y consciente del partido liberal, sino a cuantos rienden culto a la unidad nacional, ideal mas alto que los atomismos catalanes.

Las Cortes SENADO

Sin interés

La sesión careció de todo interés; varios senadores se limitaron a formular algunos ruegos que no son de importancia.

El número de senadores que asistió a la sesión fue algo insignificante.

Sales Juliá

y sin discutir el menor asunto se levantó la sesión. La opinión comenta que las sesiones del Senado no son de importancia.

CONGRESO

Opinion de un acuerdo

Los diputados republicanos señores Azcárate y Castrovido y el jefe del socialismo español don Pablo Iglesias han sostenido que el acuerdo de llamar a los ferroviarios atenta contra la disciplina del Ejército.

Dimision

El diputado de la mayoría señor Suarez Inclán ha presentado la dimisión del cargo de Presidente de la Comisión de Presupuestos.

Este diputado ha tomado esta determinación porque cierto departamento oficial no le ha proporcionado los datos que le pidió para poder dictaminar sobre los presupuestos. Ha producido sensación esta dimisión y más por el motivo que la funda.

Censura de Canalejas

El jefe del Gobierno ante tan inesperada dimisión ha censurado que no se le hubiese denunciado este motivo de un modo particular.

Añade el señor Canalejas que lamenta muchísimo no hallar un medio para poderle rogar retire la dimisión.

Disparidad

Este asunto ha dado mucho juego y pasto para muchas habladurías. Los señores Pedregal y Villanueva atacan en fuertes términos al diputado liberal señor Suarez Inclán.

Ursalz

Este ex-ministro defiende al señor Suarez Inclán y reprueba el presupuesto de la Guerra.

Escaso interés

Se reanuda la discusión del proyecto de ferroviarios, pero no fue de ningún interés.

Hubo una gran somnolencia e indiferencia notoria.

De provincias

Barcelona

Declaración de duelo. Barcelona 23.—El contratista Eleuterio Chico mandó padrinos al señor Lerroux a causa de haber dicho esto en su discurso del domingo en la Casa del Pueblo que él había ofrecido al emperador del Paralelo la cantidad de 5.000 pesetas para que le incluya en la candidatura lerrouxista para concejales de Barcelona.

No acepta

Don Alejandro Lerroux no ha

aceptado el duelo, y ha dicho que el asunto es de la competencia de los tribunales.

Comentarios

Las juventudes radicales comentan en términos duros que el señor Lerroux no acepta esta desafiada, aunque añaden que esta salida no les extraña ni mucho ni poco; pues conocen perfectamente la cuestión.

Temporales

A causa del recio temporal que reina ha suspendido su salida el «Monte Toro». Si abonanza saldrá hoy a hora de itinerario.

Confirmación

Dícese que el Consejo de Guerra que ha visto la causa contra el conde Font por estar complicado en los sucesos de julio, y al que el fiscal pide la pena capital, ha dictado sentencia en conformidad a la petición del Fiscal.

En todas partes se comenta este asunto que ha sabido llamar la atención de la curiosidad pública.

Guipuzcoa

Huelga

San Sebastian.—Hay en esta ciudad la huelga de camareros por la causa de haber sido despedidos dos.

Sus compañeros quieren sostener la huelga hasta que sean admitidos de nuevo sus dos compañeros.

En los hoteles y fondas hay mucha agitación por tal motivo. Créese, no obstante, que pronto será resuelta esta huelga, que después de todo no impone mucho que digamos, aunque en esta capital haya muchos camareros.

Coruña

Emigración espantosa

La emigración a América aumenta de un modo espantoso y alarmante. De seguir así, Galicia va a quedar despoblada, y sus terrenos sin cultivar.

Ayer se embarcaron para la América nada menos que 1.500 campesinos.

Las aldeas gallegas van quedando poco a poco sin habitantes. Los brazos escasean de un modo indecible.

Sevilla

Puñaladas

Sevilla 23.—Por la eterna cuestión de mujeres rieron dos obreros pero con muy malas intenciones.

De la refriega hay uno muerto a puñaladas.

La población está indignada que por tal pretexto se haya dado este bárbaro espectáculo y las consecuencias funestas a que ha dado lugar.

Del Extranjero

Inglaterra

Desembarco y prisionero

Londres 22.—Los turcos han desembarcado tropas en Varra.

Dícese que los turcos han hecho prisionero al príncipe heredero de Montenegro.

Viaje

Dícese que el jefe del Gobierno francés M. Poincaré vendrá a esta capital dentro breve plazo para tratar de la cuestión de Oriente.

Servia

Manifiesto

Belgrado 22.—El Metropolitano ha dirigido al pueblo un manifiesto evocando el pasado de la nación Servia y poniendo la confianza más absoluta en el pueblo en las críticas y difíciles circunstancias porque se atraviesa actualmente.

Rumanía

Compensación

Bukarest 22.—En el caso de triunfar Bulgaria, Rumanía recibirá una compensación por lo que le cuesta la movilización de su ejército.

Italia

Llegada del Canciller de Austria

Roma 22.—Ha llegado el Canciller de Austria, siendo recibido por el señor Martini, ministro de Estado de Italia y el embajador de Austria en Roma y el de Italia en Viena, con muchos funcionarios.

Tratado de paz

Se ha firmado en Suiza el tratado de paz italo-turco.

Este tratado contiene once artículos, y se confirma la soberanía de Italia sobre las regiones ocupadas en Trípoli por el ejército italiano.

Se restituirán las islas ocupadas al comenzar las hostilidades y se estipularán un tratado de comercio entre Italia y Turquía que convenga para el desarrollo de ambas naciones que desde hoy volverán a ser amigas.

La opinión ha recibido gustosamente este tratado de paz.

Francia

El ex-rey don Manuel, gravemente enfermo

París 22.—El diario «Le Petit Parisien» publica un telegrama diciendo que ex-rey de Portugal don Manuel ha caído enfermo en su viaje de Viena a Moscú.

Según dicho telegrama, la enfermedad de don Manuel es grave.

OLIVER.

Telegramas de la «Marítima» (Recibido al anochecer.)

Barcelona 22. «Monte Toro», suspende salida por mal tiempo; abonanzando saldrá mañana hora itinerario.—Amengual.

Barcelona 23.

«Isla de Menorca» fondeado a las diez sin novedad; salimos a las once noche; travesía muy penosa.—Fernandez.

IGRAN INVENTO!

NO MAS TEAS, ASTILLAS NI VIRUTAS : : ENCENDER TODO EL MUNDO EL FUEGO CON LAS PASTILLAS : : «CAKES DEVIL» SIN HUMO : : HIGIENICAS : : RAPIDEZ : : ECONOMIA : : COMODIDAD : : UNICO QUE DA RESULTADO

MUY IMPORTANTE: Las Pastillas CAKES DEVIL son las que encienden sin sopite ni fuelle el fuego, no conteniendo Petróleo, Brea, Resinas, etc., materia todas estas perjudiciales a la salud. EXIGIR SIEMPRE MARCA «CAKES DEVIL». Paquete con instrucciones para 12 veces, 10 céntimos. Reusad groseras imitaciones que no dan ningún resultado. Único agente en España y América latina: JOAQUIN FAU, Mallorca, 134.—Barcelona.

DEPOSITO EN MAHON: Antonio Cantamisa, Annover, num 2

Centro de Contratación mercantil A CARGO DE D. Pedro Sintés Cardona

CORREDOR DE COMERCIO COLEGIADO

Domicilio, calle del Angel, n.º 13 A. Principal, Teléfono, n.º 96. Horas de despacho, de 10 a 12

Centro que cuenta con un personal activo e idóneo, se encarga del despacho en comisión de los siguientes asuntos:

Compra venta de valores industriales y del Estado, Idem de Créditos hipotecarios y personales.

Idem de mercaderías de fácil realización. Idem de fincas rústicas y urbanas, Representaciones mercantiles, Cobre de toda clase de créditos, Informes comerciales.

Préstamos de dinero sobre papel del Estado y otros valores de reconocida solidez, como también sobre firmas de garantía. Colocación de capitales con y sin hipoteca.

Cumplimiento de exhortos. Saca y legalización de documentos. Asistencia a subastas.

Valores que este Centro tiene orden de comprar y vender:

Interior 4 p. 100 serie A 85'90 86'50 Idem idem B 84'50 85'10 Idem idem C 84'40 85'00 Idem idem D 83'90 84'50 Idem idem E 83'50 Idem idem F 83'50

Amortizable 5 p. 100 diferentes series Oblignes Alicante 4 por 100 101'75 102'45 Idem Norte 4 p. 100 Idem Francia 2 1/2 95'05 95'05 Acciones Norte fin de mes 89'09 90'90 Id. Alicante id. id. 95'15 96'05 Id. Alicante id. 96'11 96'00

VALORES LOCALES Acciones Marítima Idem Gas Idem Eléctrica, 1.ª emisión Id. Eléctrica, 2.ª id. Idem del Banco de Alayor Idem del Banco de Menorca Idem del Banco de Ferrerías 55'00 Id. del Banco de Ciudadela Idem del Crédito Mercantil Idem de La Islaña Marítima Idem del Crédito Balear Id. de La Energía Eléctrica Obligaciones de La Marítima 5 por 100 Idem del Gas 5 por 100 Ayuntamiento. Mahón 6 por 100

Idem idem 5 por 100 Idem Ciudadela 6 por 100 Participaciones Red Telefónica 23 Octubre de 1912.

Librería de Sucesores de Pappal

Nueva, número 10. Obras del Teniente de Navío D. JOSE RIERA ALEMANY que están en venta en esta Librería: Prats.

Algo sobre nuestra Marina Militar (Premiado en el Certamen Naval de Almería), segunda edición. 4'00

Estudios Marítimo-Militares sobre el Archipiélago Balear (Premiado por el Ministerio de Marina). 4'00

Defensa marítima de las Islas Baleares. 1'50

El Arsenal de Mahón (Lo que ha sido, lo que es y lo que debiera ser). 1'50

Estudios sobre Defensas Submarinas (dos tomos y un atlas de texto en la Escuela de Aplicación: premiado en concurso público). 15'00

El Contramaestre Torpedista (De texto en la Escuela de Aplicación: premiado por el Ministerio de Marina). 5'00

(\*) Telemetro marino de Bars and Strand. 1'50

(\*) Instalaciones eléctricas y Torpedos Mecánicos. 3'00

(\*) Algo sobre Telemetros eléctricos. 1'00

Nota.—Las obras que figuran con asterisco tienen actualmente agotada la edición y se procederá en breve a publicar otra.

MONADAS

Verdaderas monadas son las sillitas para niño y bebé que ha recibido la casa SINTÉS. Almacén de Muebles.

# ARTRITISMO-REUMA

# GOTA-CALCULOS

evita y cura el

## AGUA THERMION, de Caldas de Montbuy

UNICA que evita APOPLEJIA.

El agua de mesa más pura que se conoce en previsión de EPIDEMIAS e infecciones.

Depósito en Mahón: Don José Codina Cortada  
Plaza del Príncipe 10

75-75

## Talleres Tipográficos de Sucesores de Parpal

R. Abundancia 16---Sucursal Nueva 10.

En estos Talleres se ha recibido un bonito surtido en orlas, viñetas y tipos para impresiones finas, programas, carnets, menús, cartas y sobres comerciales, facturas, etc. etc.,

Impresos oficiales a precios reducidos  
Libretas de alquiler, listas de embarque, fés de vida, altas de contribución industrial, expedientes matrimoniales, permisos para construcción de botes, etc. etc.

En la sección de librería, libros de comercio de toda clase de rayados, libretas, agendas, cuadernos de notas y existencia en artículos de escritorio última novedad.

Especialidad en tarjetas de visita y comerciales, en participaciones matrimonio y de natalicio.



¡Caballeros! ¡Señoras! ¡Niños!

USAD SIEMPRE A DIARIO

## POLVOS NOEL

Los médicos mas eminentes les recomiendan para los eczodigos de los niños, ardores, granos, rojeos, erupciones, grietas, sarpullidos, quemaduras y demás irritaciones cutáneas e higieae de la piel.

- NOEL evita el mal olor del sudor en piés y sobacos.
- NOEL único que cura, suaviza y entona la piel.
- NOEL para los caballeros después de afeitarse es imprescindible, para evitar el ardor de la navaja y previene de cualquier infección.
- NOEL el mejor para el toilette de señoras.
- NOEL es indispensable después del baño.
- NOEL excelente antiséptico ¡el mejor de todos! exigid la marca.
- Botes, presentación exquisita, ricamente perfumados.
- Unico agente en España: Joaquín Pau, calle Mallorca, 184, Barcelona.

UNICOS DEPOSITARIOS:

Olives Hermanos-LE PRINTEMS-Mahón

16-75

## Para Montevideo y Buenos-Aires Servicios de la Compañía Trasatlántica

Saldrán de Barcelona el día 3 de cada mes un magnifico vapor de dicha Compañía para Montevideo y Buenos-Aires y el 21 de cada mes un vapor francés de la Societé Generale.

Extraordinarios los días 18 y 21 Noviembre 1912

Saldrán de Barcelona directos para Montevideo y Buenos-Aires los magnificos vapores italiano y francés

## Tomaso di Savoia SALTA

Y extraordinario también el 3 Diciembre, el vapor español

## Alfonso XIII

que harán su travesía en 15 días.

Para informes y demás, dirigirse: en Ciudadela á D. Juan Lopez, Alfonso XIII número 48, y en Mahón á D. José Llopis, Norte, número 11.

## Ningun enfermo del ESTÓMAGO é INTESTINOS

por crónica y rebelde que sea su dolencia debe desespararse. Muchos son los que han consultado con notabilidades medicas de Paris, Londres, Berlin, New-York, Roma y Madrid, sin encontrar alivio con otros tratamientos y en cuanto dichos medicos les han recetado el ELIXIR

## SAIZ de CARLOS

(STOMALIX)

han recobrado la salud con su uso, largos años perdida.

Con mucha frecuencia las fermentaciones anormales del estómago producen acedias y vómitos que se corrigen inmediatamente con este medicamento quitándose las náuseas, dolores, ardores epigástricos, aguas de boca y tendencia al vómito, la digestión se normaliza, el enfermo come más, digiere mejor y se nutre, aumentando de peso si estaba enflaquecido.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID. Se remita por correo foliote a quien lo pida

## SOBRE-MONEDERO

para la circulación por correo de valores en metálico

Servicio Postal Oficial creado por R. D. de 30 Nbre. 1892

El sobre Monedero circula entre todos los pueblos de la península, Islas Baleares, Canarias y costa de Africa, y donde no haya Administración de Correos están obligados a admitirle á la circulación los carteros y peones rurales. El Sobre Monedero es el medio mas cómodo, sencillo y seguro para remitir dinero por correo, certificado, desde 5 céntimos hasta 50 pesetas; en cualquier clase de moneda y en toda clase de fracciones.

Con el Sobre Monedero se evitan al público las molestias de todos los sistemas de giros; no es necesario el requisito de conocimiento y se entrega por el cartero en el domicilio del destinatario, aunque sea en la aldea mas pequeña. Indispensable para encargos al comercio, suscripciones de periódico, pedidos de libros, pensiones, monedas etc., etc. Unico que resuelve las dificultades del giro en pequeños cantidades. El Sobre Monedero tiene la garantía del Estado que abona cantidad declarada en caso de extravío. El Sobre Monedero se vende en los estancos, administraciones, estafetas de correos y carterías, librerías, tiendas de objetos de escritorio, etc., etc. al precio de 25 céntimos. Los pedidos de los estancos se harán en las oficinas de la Compañía Arrendataria de Tabacos en cada provincia; los demás pedidos á las oficinas de la Sociedad del Sobre Monedero. Se abona un buen premio de venta. Se dan en representación activos para capitales de provincias y pueblos importantes.—Oficina: Serrano 16, Madrid.

## Societé generale de Transports marítimos a vapeur Línea de Buenos-Aires

Saldrá de Barcelona el 21 Noviembre directamente para Buenos-Aires, el magnifico y rápido vapor francés

## SALTA

admitiendo carga y pasaje. Consignatarios en Barcelona: Ripoll y C.ª, Dormitorio en San Francisco, 28 principal.—Barcelona.

Este anuncio está aprobado por la Junta local de Emigración de Barcelona

## Verdadera ganga

Vende un gramófono superior con 42 piezas de óperas, zarzuelas y bandas de música, a precio baratísimo; también tengo dos máquinas, marca Singer, a 50 pesetas una, y una porción de muebles de lance de todas clases a precios nunca vistos.

Se compran toda clase de muebles y objetos antiguos. 6, Cuesta Vieja, 6, Almacén de los Leonos, cerca de la Pescadería.

## Taller de encuadernaciones

Precios reducidos

Imprenta de

Sucesores de Parpal

Rampa de la Abundancia, 16,

Imp. Sucesores Parpal, Rampa Abundancia, 16.-Mahón

## Leche condensada

(Marca "Lechera,")

Siempre fresca por recibirla directamente de la fábrica de las semanas. JOSÉ RIUDAVETS, Plaza del Carmen, esquina calle del Norte.—MAHÓN.

## OSRAM

## Nueva Lámpara Irrompible

Filamento de hilo estirado

SUPERIOR A TODAS

Hojalateria de Lorenzo Conforto  
PORTAL DE MAR 16.